

Dodatok č. 1

k

Zmluve o spolupráci (ďalej ako „Dodatok“)

v zmysle ust. 51 Zák. č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších zmien a doplnkov medzi:

Poskytovateľ: **Obec Ivanka pri Dunaji**
Sídlo: Moyzesova 1450/57, 900 28 Ivanka pri Dunaji
Zastúpený: Ing. Vladimír Letenay, starosta obce
IČO: 00304786
DIČ:
Peňažný ústav: VUB, a.s.
Číslo účtu v tvare IBAN: SK98 0200 0000 0036 7891 4758
(ďalej len „obec“)

a

Prijímateľ: **Futbalový klub Slovan Ivanka pri Dunaji
občianske združenie**
Sídlo: Vajnorská 6, 900 28 Ivanka pri Dunaji
Registrovaný v MV SR , reg. číslo VVS/1-900/90-2680
Zastúpený: Ing. Ľuboš Rummel, prezident
Dušan Paška, generálny manažér
IČO: 31811124
DIČ:
Peňažný ústav: ČSOB, a.s.
Číslo účtu v tvare IBAN: SK40 7500 0000 0040 3002 1660
(ďalej len „futbalový klub“)
(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú tento dodatok v nasledovnom znení:

Článok I. Preambula

Zmluvné strany uzatvorili dňa 15.08.2013 Zmluvu o spolupráci (ďalej ako „Zmluva“), ktorou sa zmluvné strany zaviazali spolupracovať v oblasti služieb pre deti a mládež ako aj v účasti futbalového klubu na akciách organizovaných, resp. spoluorganizovaných Obcou Ivanka pri Dunaji pre občanov obce, predovšetkým pre deti a mládež, napr. pri športových podujatiach, vianočných akciách, hodoch apod.

Článok II. Predmet Dodatku

2.1 Predmetom tohto Dodatku je dohoda zmluvných strán na nasledovných zmenách Zmluvy:

(a) Článok III. Zmluvy sa dopĺňa o nový bod 3.3, ktorý znie nasledovne:

„3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že vzájomná spolupráca bude spočívať aj v prevádzkovaní futbalového ihriska, najmä vo vykonávaní periodických revízií a kontroly elektrických, plynových, vodovodných a iných technických zariadení, ktoré tomu podliehajú, v zmysle platných noriem a vyhlášok a v pravidelných službách nevyhnutných pre prevádzkovanie areálu (vývoz septikov, pravidelný servis kosačiek, drobná údržba hlavnej budovy, tribúny, oplotenia, osvetlenia, ochrannej siete, zavlažovania a pod.)

(b) Článok IV. bod 4.1. Zmluvy sa ruší a mení nasledovne:

4.1 „Obec sa zaväzuje poskytovať futbalovému klubu ako finančné vyjadrenie spolupráce finančný príspevok vo výške 15.000,- EUR/ročne (slovom pätnásťtisíc euro), ktorý bude futbalovému klubu poskytovať na jeho bankový účet, označený v záhlaví tejto zmluvy, vždy najneskôr do konca apríla každého kalendárneho roka. Finančný príspevok je určený na financovanie prevádzkových výdavkov súvisiacich s činnosťou futbalového klubu a výdavkov súvisiacich s prevádzkovaním futbalového ihriska.“

Článok III.

Záverečné ustanovenia

- 3.1 Ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nezmenené, zostávajú v platnosti v pôvodnom znení.
- 3.2 Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých jedno (1) vyhotovenie je určené pre každú zmluvnú stranu.
- 3.3 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia prenajímateľa podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 3.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali, rozumejú všetkým jeho ustanoveniam, neuzatvárajú ho v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ide o slobodný a vážny prejav ich vôle, na dôkaz čoho ho nižšie vlastnoručne podpisujú.

V Ivanke pri Dunaji, dňa

Za Obec:

V Bratislave, dňa

Za futbalový klub:

Ing. Vladimír Letenay

Dušan Paška, prezident

Starosta obce

Ing. Ľuboš Rummel, generálny manažér